

**THE NATIONAL THEATRE FESTIVAL, 28th Edition**  
**19 – 29 OCTOBER 2018**

**THE PROGRAM OF THE PERFORMANCES AND OF THE EVENTS**

*Edition dedicated to director Cătălina Buzoianu*

**Friday, 19 October**

**17.30 NTF HUB**

**OFFICIAL OPENING OF NTF 2018**

**18.00**

*Vernissage*

IMAGE Hall

**\*\*Lacombe: Theater | Cinema** – photography exhibition

Producer: the National Theatre Festival

**18.00 Bulandra Theatre**

“Liviu Ciulei” Hall

**10**

By: Csaba Székely

Translated by: László Sándor

Directed by: Radu-Alexandru Nica

Set Design, Video, Light Design: Andu Dumitrescu

**Produced by: “Radu Stanca” National Theatre Sibiu**

Length: 2 h 30 min with intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**21.00 “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest**

Big Hall

**Miss Julie**

After: August Strindberg

Version by: Katie Mitchell

Dramatised and translated into German by: Maja Zade

Directed by: Katie Mitchell și Leo Warner

Set Design and Costume Design: Alex Eales

**Produced by: Schaubühne am Lehniner Platz, Berlin**

Length: 1 h 15 min no intermission

*Romanian and English surtitles*  
*Suitable for ages 12 and above*

**21.00** Teatrul Metropolis

“Olga Tudorache” Hall

**For a Better Understanding**

Written and directed by: Mimi Brănescu

Set Design: Nina Brumușilă

**Produced by: Metropolis Theatre, Bucharest**

Length: 2 h no intermission

*Suitable for ages 16 and above*

**Saturday, 20 October**

**11.00** Țândărică Theatre

Lahovari Hall

**The Little Red Riding Hood**

Adapted by: Felix Alexa after Charles Perrault and the Grimm Brothers

Direction and Light Design: Felix Alexa

Set Design: Marian Sandu

**Produced by: Țândărică Theatre, Bucharest**

Length: 50 min no intermission

*Suitable for ages 3 and above*

**13.00** NTF HUB

MEMORY Hall

**\*\*Centenary: Under the Sign of the Royal Crown**

The ceremony of presenting the Royal Crown: the Crown that escorted His Royal Majesty King Mihai to his final resting place will be brought to the heart of the National Theatre Festival, the NTF HUB

**16.00** NTF HUB

IMAGE Hall

**In dialogue with Brigitte Lacombe**

**16.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**From the Inside – A Master’s course in directing contemporary theatre and a selection of articles**

By: Theodor Cristian Popescu

Eikon Publishing House, 2018

**Theatre and Young Audiences. Romanian Realities**

Coordinator: Oltița Cîntec

Contributors: Oana Cristea Grigorescu, Daniela Șilindean, Oltița Cîntec, Iulia Popovici, Oana Stoica

Timpul Publishing House, Iași, 2018

FREE ADMISSION

**17.00** Replika Centre for Educational Theatre

( 93-95 Lănăriei St., sector 4, Bucharest)

**Everything Is Alright**

By: Alexa Băcanu

Participative performance for parents and adolescents aged 10 to 15

Directed by: Leta Popescu

Set Design: arh. Gabi Albu

**Produced by: Replika Centre for Educational Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 10 min no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*Suitable for ages 10 and above*

**17.00** Metropolis Theatre

**For a Better Understanding**

Written and directed by: Mimi Brănescu

Set Design: Nina Brumușilă

**Produced by: Metropolis Theatre, Bucharest**

Length: 2 h no intermission

*Suitable for ages 16 and above*

**18.00** Odeon Theatre

Majestic Hall

**The Incredible and Sad Tale of Innocent Eréndira and Her Heartless Grandmother**

By: Gabriel García Márquez

Directed by:: Yuri Kordonsky

Sets: Helmut Stürmer

Costumes and *live* sand drawings: Ioana Popescu

**Produced by: German State Theatre, Timișoara**

Length: 2 h no intermission

*In German, with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**19.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Big Hall

**Miss Julie**

After: August Strindberg

Version by: Katie Mitchell

Dramatised and translated into German by: Maja Zade

Directed by: Katie Mitchell and Leo Warner

Stage and costume design: Alex Eales

**Produced by: Schaubühne am Lehniner Platz, Berlin**

Length: 1 h 15 min no intermission

*Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**20.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Painting Hall

**To\_R / Feast**

Concept choreography and direction: Pál Frenák

**Co-produced by: Studio M Sfântu-Gheorghe and Pál Frenák Compagnie**

Length: 50 min no intermission

*Dance performance*

*Suitable for ages 16 and above*

**21.00** Bulandra Theatre

“Liviu Ciulei” Hall

**10**

By: Csaba Székely

Translated by: László Sándor

Directed by: Radu-Alexandru Nica

Set design, video, light design: Andu Dumitrescu

**Produced by: “Radu Stanca” National Theatre, Sibiu**

Length: 2 h 30 min with intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**21.00** “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest

Studio Hall

**Chekhov’s First Play**

Text version by: Ben Kidd, Bush Moukarzel and Anton Chekhov

Directed by: Ben Kidd and Bush Moukarzel

Sets: Andrew Clancy

Effects and on-stage design: Grace O'Hara

Costumes: Saileóg O'Hallo

**Produced by: Dead Centre, Dublin, Ireland**

With the support of: Culture Ireland

Length: 1 h 10 min no intermission

*Romanian surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

### Sunday, 21 October

**11.00** NTF HUB

CINETIC Hall

*Film screening*

**Oedipus at Epidaurus**

A documentary film by: Marina Merkulova and Alexandre Miagchenkov

On the performance *Oedipus Rex*, directed by Rimas Tuminas

Produced by: Vakhtangov Theatre, Moscow

Russia, 2018

Length: 44 min

FREE ADMISSION

**11.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Conference*

**New Plays: The University of Arts in Târgu-Mureș in International Programs**

Presentation of projects: *Fabulamundi. Playwriting Europe* and *The Romanian - American Exchange: Transylvanian Playwriting Camp*

Moderator: Oana Leahu, Dea of UAT – The University of Arts, Târgu-Mureș

Length: 1 h 30 min

FREE ADMISSION

**16.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**My Jesuses** by George Banu, photographs by Mihaela Marin

Nemira Publishing House, 2018

FREE ADMISSION

**17.00** Replika Centre for Educational Theatre

( 93-95 Lânăriei St., sector 4, Bucharest)

**Everything Is Alright**

By: Alexa Băcanu

Participative performance for parents and adolescents aged 10 to 15

Directed by:: Leta Popescu

Set Design: arch. Gabi Albu

**Produced by: Replika Centre for Educational Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 10 min no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*Suitable for ages 10 and above*

**17.00** Odeon Theatre

Studio Hall

**The Sensation of Resilience when Treading on Dead Bodies**

By: Matei Vișniec

Direction and sets by: Răzvan Mureșan

Costumes: Iona Lorincz

**Produced by: The Național Theatre, Cluj-Napoca**

Length: 2 h 20 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**17.00** unteatru

**The Seagull**

By: Anton Chekhov

Freely adapted after a translation by: Mașa Dinescu and Andrei Șerban

Directed by: Andrei Șerban

Art Direction Advisor: Valentin Vârlan

Costumes of *ARKADINA*: Doina Levintza

**Produced by: unteatru Bucharest**

Length: 2 h 30 min no intermission

*The performance contains loud sounds and strobe light*

**17.30** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Small Hall – foyer

*Vernissage*

**\*\*\*Flashback** – author exhibition Lia Manțoc

Guest: artist Marian Gheorghe

Produced by: The National Theatre Festival

**18.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest  
Studio Hall

**Chekhov's First Play**

Text version by: Ben Kidd, Bush Moukarzel and Anton Chekhov

Directed by: Ben Kidd and Bush Moukarzel

Sets: Andrew Clancy

Effects and on-stage design: Grace O'Hara

Costumes: Saileóg O'Hallo

**Produced by: Dead Centre, Dublin, Ireland**

With the support of: Culture Ireland

Length: 1 h 10 min no intermission

*Romanian surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**18.00** Odeon Theatre

Majestic Hall

**The Incredible and Sad Tale of Innocent Eréndira and Her Heartless Grandmother**

By: Gabriel García Márquez

Directed by: Yuri Kordonsky

Sets: Helmut Stürmer

Costumes and *live* sand-drawings: Ioana Popescu

**Produced by: German State Theatre, Timișoara**

Length: 2 h no intermission

*In German with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**19.00** Metropolis Theatre

Centenary Hall

**Hamlet**

By: William Shakespeare

Version by Victor Ioan Frunză

Translated by: Nina Cassian

Stage direction: Victor Ioan Frunză

Sets and costumes: Adriana Grand



**Produced by: Metropolis Theatre, Bucharest**

Length: 2 h 45 min with intermission

*Suitable for ages 14 and above*

**20.00 NTF HUB**

CINETIC Hall

**Chekhov-Purcărete**

*Film screening*

**Atelier / Workshop**

Concept and direction by: Alexandru Condurache and Diana Iabrașu

The **Chekhov-Purcărete** Workshop Making-of (Sinaia, July 2018)

Length: 1 h 30 min

FREE ADMISSION

**20.00 "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest**

Big Hall

**Exit the King**

By: Eugène Ionesco

Translated by: Vlad Russo and Vlad Zografu

Directed by: Andrei și Andreea Grosu

Set Design: Vladimir Turturică

**Produced by: "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 40 min no intermission

*English surtitles*

**21.00 Teatrul ACT**

**Constellations**

By: Nick Payne

Directed by: Radu Iacoban

Set Design: Tudor Prodan

**Produced by: ACT Theatre Bucharest**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**22.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Sala Pictură

**To\_R / Feast**

Concept, choreography and direction: Pál Frenák

**Co-produced by: Studio M Sfântu-Gheorghe and Pál Frenák Compagnie**

Length: 50 min no intermission

*Dance performance*

*Suitable for ages 16 and above*

**Monday, 22 October**

**10.00-14.00** NTF HUB

CINETIC Hall

**Contemporary Dance Workshop**

Trainer: Ana Maria Lucaciu

Organised in the period: 22 – 26 October

**11.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Conference*

**ARTS EVERYWHERE**

**Integrating artistic practice, learning and engagement in the lives of the entire community**

Speaker: Emil Kang – Executive and Artistic Director, Carolina Performing Arts, Member of the National Council on the Arts

**FREE ADMISSION**

**16.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**The Fve Continents of Theatre** by Eugenio Barba, Nicola Savarese, Nemira Publishing House, 2018

**Everything is Writing** by Wajdi Mouawad, translated by Mihaela Stan, Nemira Publishing House, 2018

**Uncensored Journal** by Vaslav Nijinski, translated by Raluca Rădulescu, Nemira Publishing House, 2018

FREE ADMISSION

**18.00 and 21.00** Main Theatre

Rapsodia Hall

(53 Lipscaeni St., sector 3, Bucharest)

**Alice**

Freely adapted after Lewis Carroll's *Alice's Adventures in Wonderland* and *Through the Looking Glass*

Dramaturgia: Zsolt Benedek

Directed by: László Bocsárdi

Sets: József Bartha

Costumes: Zsuzsanna Kiss

**Co-produced by: "Tamási Áron" Theatre, Sfântu-Gheorghe and sZempöl Offchestra**

Length: 1 h 45 min no intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

**18.00** Tranzit.ro

(44 Gazelei St., sector 4, Bucharest)

**In the Name of the Father**

Documentation and text: Elena Vlădăreanu

Directed by: Robert Bălan

Set Design: Elisabeta Gëdo

**Produced by: Art No More Association**

Length: 1 h 30 min no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*Suitable for ages 16 and above*

**18.00 and 21.00** Odeon Theatre

Majestic Hall

**Krum**

By: Hanoch Levin

Translated by: Valeriu Turea

Directed by: Luminița Țâcu

Set Design: Irina Gurin

**Produced by: "Mihai Eminescu" National Theatre, Chișinău**

Length: 1 h 50 min no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**19.00 NTF HUB**

CINETIC Hall

*Concert*

**Irina Sârbu & Ethnotic Project**

Length: 2 h

FREE ADMISSION

**19.00 Metropolis Theatre**

Centenary Hall

**Hamlet**

By: William Shakespeare

Version by: Victor Ioan Frunză

Translated by: Nina Cassian

Stage direction: Victor Ioan Frunză

Sets and costumes: Adriana Grand

**Produced by: Metropolis Theatre, București**

Length: 2 h 45 min with intermission

*Suitable for ages 14 and above*

**19.00 unteatru**

**The Seagull**

By: Anton Chekhov

Freely adapted after a translation by: Mașa Dinescu and Andrei Șerban

Directed by: Andrei Șerban

Art Direction Advisor: Valentin Vârlan

Costumes of *ARKADINA*: Doina Levintza

**Produced by: unteatru Bucharest**

Length: 2 h 30 min no intermission

*The performance contains loud sounds and strobe light*

**20.00** “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest

Studio Hall

**Ivanov**

By: A. P. Cehov

Translated by: Ludmila Székely Anton

Directed by: Claudiu Goga

Set Design: Lia Dogaru

Videomapping: Lucian Matei

**Produced by: The National Theatre, Târgu-Mureș – “Liviu Rebreanu” Company**

Length: 2h 30 min with intermission

*Suitable for ages 12 and above*

**20.00** Odeon Theatre

Studio Hall

**The Sensation of Resilience when Treading on Dead Bodies**

By: Matei Vișniec

Direction and sets: Răzvan Mureșan

Costumes: Ilona Lorincz

**Produced by: The National Theatre, Cluj-Napoca**

Length: 2 h 20 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**21.00** “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest

Atelier Hall

**About People and Potatoes**

Written and directed by: Radu Afrim

Set Design: Andreea Negrilă

**Produced by: “Andrei Mureșanu” Theatre, Sfântu-Gheorghe**

Length: 2 h no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*English surtitles și maghiară*

*Suitable for ages 12 and above*

**22.00** Teatrul ACT

**Constellations**

By: Nick Payne

Directed by: Radu Iacoban

Set Design: Tudor Prodan

**Produced by: ACT Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**Tuesday, 23 October**

**NTF 2018 ARTIST: Cătălina Buzoianu**

**16.00** NTF HUB

CINETIC Hall

*Book launch*

**Cătălina Buzoianu: Magic, Steam, Dream**

An anthology by: Florica Ichim and Irina Zlotea

“Camil Petrescu” Cultural Foundation, a supplement of “Teatrul Azi” Magazine, with Cheiron Publishing House, Bucharest, 2018

**FREE ADMISSION**

**17.00** NTF HUB

IMAGE Hall

*Reading performance*

**An Hour of “Diary of a Hard-to-Please Girl” by Jeni Acterian**

---

Performative reading by actress Adriana Moca  
FREE ADMISSION

**18.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

The Painting Hall

**Rabenthal**

By: Jörg Graser

Translated into Hungarian by: Szilágyi Mária

Directing and sound universe by: Radu Afrim

Set design: Irina Moscu

Sound design: Sebastian Bayer and Constantin Coadă

Light design: Andrei Délczeg and Gidó Zoltán

**Produced by: "Csiky Gergely" Hungarian State Theatre, Timișoara**

Length: 2 h 15 min no intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**18.00** Tranzit.ro

(44 Gazelei St., sector 4, Bucharest)

**In the Name of the Father**

Documentation and text: Elena Vlădăreanu

Directed by: Robert Bălan

Set Design: Elisabeta Gëdo

**Produced by: Art No More Association**

Length: 1 h 30 min no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*Suitable for ages 16 and above*

**NTF 2018 Artist: Cătălina Buzoianu**

**19.00** The National Museum of Romanian Literature  
(8 Nicolae Crețulescu St., Bucharest)

*Book launch*

**Wasted Morning**, dramatized by Cătălina Buzoianu  
After a novel by Gabriela Adameșteanu

**20.00** The National Museum of Romanian Literature  
Attic

**(I) Love(d) Love**

An adaptation after Nina Cassian

By: Roxana Guttman and Cătălina Buzoianu

Artistic coordinator: Cătălina Buzoianu

**Produced by: Bucharest Municipality and the National Museum of Romanian Literature**

Length: 1 h 30 min no intermission

*Poetry performance*

**FREE ADMISSION BASED UPON AVAILABILITY**

**19.00** unteatru

**The Seagull**

By: Anton Chekhov

Freely adapted after a translation by: Mașa Dinescu and Andrei Șerban

Directed by: Andrei Șerban

Art Direction Advisor: Valentin Vârlan

Costumes of *ARKADINA*: Doina Levintza

**Produced by: unteatru Bucharest**

Length: 2 h 30 min no intermission



---

*The performance contains loud sounds and strobe light*

**20.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest  
Big Hall (*in the grandstand*)

**Drunks**

By: Ivan Vyrpaev

Translated into Hungarian by: Kozma András

Translated into Romanian by: Raluca Rădulescu

Directed by: Radu Afrim

Sets: József Bartha

Costumes: Orsolya Moldován

**Produced by: National Theatre, Târgu-Mureș – "Tompa Miklós" Company**

Length: 3 h 15 min with intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 18 and above*

**21.00** ARCUB

Big Hall (CINETIC Hall)

**Slightly Off Stage**

A dance performance by: Ana Maria Lucaciu and Nathan Griswold (USA)

Choreography and Concept: Ana Maria Lucaciu, Nathan Griswold

Sound and original score: Ana Maria Lucaciu, Nathan Griswold, T. M. Rives

Costumes: Tamara Cobus

Length: 55 min no intermission

*Dance performance*

**21.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Atelier Hall

**About People and Potatoes**

Written and directed by: Radu Afrim

Set Design: Andreea Negrilă

**Produced by: “Andrei Mureșanu” Theatre, Sfântu-Gheorghe**

Length: 2 h no intermission

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*English and Hungarian surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**21.00** Odeon Theatre

Majestic Hall

**The Dispute**

By: Pierre de Marivaux

Translated by: Doru Mareș

Directed by: Vlad Massaci

Set Design: Iuliana Vîlsan (version “Ioan Slavici” Classical Theatre, Arad)

**Co-produced by: “Nottara” Theatre, Bucharest and “Ioan Slavici” Classical Theatre, Arad**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

**22.00** POINT

(10 G-ral. Eremia Grigorescu St., Bucharest)

**Made for Export**

By: Alex Tocilescu

Directed by: Catinca Drăgănescu

Set Design: Omid Ghannadi

**Co-produced by: GO WEST and POINT**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

### Wednesday, 24 October

**11.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**MIHĂIȚĂ – The Re-enactment of a Lifetime** by Doina Papp

Tracus Arte Publishing House, 2018

FREE ADMISSION

**16.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**The Lats Wish, Comedies** by Radu F.Alexandru

Polirom Publishing House, 2018

FREE ADMISSION

**17.00** NTF HUB

IMAGE Hall

*Reading performance*

**An Hour of “Diary of a Hard-to-Please Girl”** by Jeni Acterian

Performative reading by actress Adriana Moca

FREE ADMISSION

**18.00** POINT

(10 G-ral. Eremia Grigorescu St., Bucharest)

**Made for Export**

By: Alex Tocilescu

Directed by: Catinca Drăgănescu

Set Design: Omid Ghannadi

**Co-produced by: GO WEST and POINT**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**18.00** The Small Theatre

Atelier Hall

**August: Osage County**

By: Tracy Letts

Translated by: Smaranda Nicolau

Directed by: Vlad Massaci

Sets, costumes **The Small Theatre, Bucharest**

Length: 3 h with intermission

*English surtitles*

**18.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest  
Big Hall (*in the grandstand*)

**Drunks**

By: Ivan Vîrîpaev

Translated into Hungarian by: Kozma András

Translated into Romanian by: Raluca Rădulescu

Directed by: Radu Afrim

Decorul: József Bartha

Costumes: Orsolya Moldován

**Produced by: National Theatre, Târgu-Mureș – "Tompa Miklós" Company**

Length: 3 h 15 min with intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 18 and above*

**18.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest  
The Painting Hall

**Rabenthal**

By: Jörg Graser

Translated into Hungarian by: Szilágyi Mária

Direction and sound universe: Radu Afrim

Set Design: Irina Moscu

Sound design: Sebastian Bayer and Constantin Coadă

Light design: Andrei Délczeg and Gidó Zoltán

**Produced by: "Csiky Gergely" Hungarian State Theatre, Timișoara**

Length: 2 h 15 min no intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**20.00** Odeon Theatre  
Majestic Hall

## **The Dispute**

By: Pierre de Marivaux

Translated by: Doru Mareș

Directed by: Vlad Massaci

Set Design: Iuliana Vîlsan (version "Ioan Slavici" Theatre, Arad)

**Co-produced by: "Nottara" Theatre, Bucharest and "Ioan Slavici" Classical Theatre, Arad**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

## **NTF 2018 Artist: Cătălina Buzoianu**

**20.00** The National Museum of Romanian Literature

(8 Nicolae Crețulescu St., Bucharest)

Attic

### **(I) Love(d) Love**

An adaptation after Nina Cassian

By: Roxana Guttman and Cătălina Buzoianu

Artistic coordinator: Cătălina Buzoianu

**Produced by: Bucharest Municipality and the National Museum of Romanian Literature**

Length: 1 h 30 min no intermission

*Poetry performance*

FREE ADMISSION BASED UPON AVAILABILITY

## **20.15** Cinema PRO

**We support the freedom of the creator**

*Film screening*

### **Leto**

Directed by: Kirill Serebrennikov

Script: Mikhail Idov, Lily Idova, Kirill Serebrennikov

Length: 2 h no intermission

In partnership with: Les Films de Cannes à Bucarest

On August 22, 2017, during the shooting of *Leto*, Kirill Serebrennikov was detained in Saint Petersburg. He was accused of theft and fraud. On August 23, 2017, he was placed under house arrest in Moscow, and the order has been extended several times, to this day.

**The National Theatre Festival and Les Films de Cannes à Bucarest support the freedom of the creator**

FREE ADMISSION

## **21.00** ARCUB

Big Hall (CINETIC Hall)

### **Slightly off Stage**

A dance performance by: Ana Maria Lucaciu and Nathan Griswold (USA)

Choreography and concept: Ana Maria Lucaciu, Nathan Griswold

Sound and original score: Ana Maria Lucaciu, Nathan Griswold, T. M. Rives

Costumes: Tamara Cobus

Length: 55 min no intermission

*Dance performance*

### **22.00 Apollo111**

(23-25 Actor Ion Brezoianu St., Bucharest)

#### **My Father, the Priest**

By: Gabriel Sandu

Directed by: Elena Morar

Set Design: Alexandra Panaite

**Produced by: Apollo111, Bucharest**

Length: 2 h no intermission

*English surtitles*

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*Suitable for ages 14 and above*

### **Thursday, 25 October**

#### **11.00 NTF HUB**

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**Mrs Godot** by Olga Delia Mateescu

Tracus Arte Publishing House, Bucharest, 2018

**Theatre. Ioana and the Fire, The King Mouse, Reverie on Scaffolds, Jove's Words** by Matei

Vișniec

Tracus Arte Publishing House, Bucharest, 2018

**The Last Days of the West** by Matei Vișniec

Polirom Publishing House, Bucharest, 2018

**FREE ADMISSION**

#### **11.00 LINOTIP – the Independent Choreographic Centre**

(24 Actor Ion Brezoianu St., Bucharest)

#### **MASTERCLASS**

Given by: choreographer Gabriela Carrizo –Peeping Tom Company, Belgium

Length: 2 h 30 min

**16.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Book launch*

**Images, Dreams, Whims...** by Cristian Pepino

Texts by Simona Preda

UNATC PRESS, 2018

FREE ADMISSION

**18.00** Replika Centre of Educational Theatre

(93-95 Lânăriei St., sector 4, Bucharest)

**In the Shadow of the Great Plan**

Written and directed by: Catinca Drăgănescu

Set Design: Anda Pop

**Produced by: Reactor de creație și experiment, Cluj-Napoca**

Length: 1 h 35 min no intermission

*English surtitles*

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

**18.00** NTF HUB

CINETIC Hall

**Bergman.100**

**The Phantom Carriage**

Foley'Ala feat. Irina Margareta Nistor

Screening of silent movie with live sound-design:

**Körkarlen**, directed by: Victor Sjöström

Sweden, 1921

Length: 1 h 24 min no intermission

FREE ADMISSION

**18.00** Metropolis Theatre

“Olga Tudorache” Hall

**Noah's Child**

After: Eric Emmanuel Schmitt

Translated, dramatised and directed by: Chris Simion-Mercurian

Sets: Maria Miu

Costumes: Mirela Trăistaru

**Produced by: Metropolis Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 30 min no intermission

**18.00** The Small Theatre

Atelier Hall

**August: Osage County**

By: Tracy Letts

Translated by: Smaranda Nicolau

Sets, costumes and light design: Iuliana Vîlsan

**Produced by: The Small Theatre, Bucharest**

Length: 3 h with intermission

*English surtitles*

**20.00** Odeon Theatre

Majestic Hall

**Mother, I've Lost My Arm!**

By: Maria Kontorovich

Translated by: Raluca Rădulescu

Directed by: Alexandru Mâzgăreanu

Sets: Romulus Boicu

Costumes: Alexandra Mâzgăreanu

**Produced by: Youth Theatre, Piatra Neamț**

Length: 2 h no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**21.00** Apollo111

(23-25 Actor Ion Brezoianu St., Bucharest)

**My Father, the Priest**

By: Gabriel Sandu

Directed by: Elena Morar

Set Design: Alexandra Panaite



**Produced by: Apollo111, Bucharest**

Length: 2 h no intermission

*English surtitles*

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

*Suitable for ages 14 and above*

**21.00** Odeon Theatre

Studio Hall

**Gardenia**

By: Elżbieta Chowaniec

Translated by: Luiza Săvescu

Directed by: Zoltán Balázs (Ungaria)

Sets: Constantin Ciubotariu

Costumes: Andrada Chiriac

**Produced by: Odeon Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 15 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 10 and above*

**21.00** unteatru

**Bergman.100**

**Persona**

After a film by: Ingmar Bergman

Directed by: Peter Kerek

Set Design: Iuliana Vîlsan

**Produced by: unteatru, Bucharest**

With the support of: The Embassy of Sweden in Bucharest and *We are basca*

**Length:** 1 h 15 min no intermission

**Friday, 26 October**

**18.00** Replika Centre for Educational Theatre

(93-95 Lănăriei St., sector 4, Bucharest)

**In the Shadow of the Great Plan**

Written and directed by: Catinca Drăgănescu

Set Design: Anda Pop

**Produced by: Reactor de creație și experiment, Cluj-Napoca**

Length: 1 h 35 min no intermission

*English surtitles*

*In the section THEATRE AND SOCIETY. NOW*

**18.00** Metropolis Theatre

“Olga Tudorache” Hall

**Noah’s Child**

After: Eric Emmanuel Schmitt

Translated, dramatised and directed by: Chris Simion-Mercurian

Sets: Maria Miu

Costumes: Mirela Trăistaru

**Produced by: Metropolis Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 30 min no intermission

**18.00 and 21.00** “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest

The Painting Hall

**Don Juan Comes Back from the War**

By: Ödön von Horváth

Translated by: Alina Mang

Directed by: Horia Suru

Set Design: Cristian Marin

**Produced by: “Ioan Slavici” Classical Theatre, Arad**

Length: 1 h 40 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**18.00** The National Museum of Art of Romania

Auditorium Hall

*Extraordinary Concert*

**KamerArt Orchestra**

Conductor: Horia Andreescu

**Produced by: The National Theatre Festival**

*Through this concert, the for second year in a row, the National Theatre Festival supports “Dăruiește Viață” (“Give Life”) project. The revenues will be donated to support the building of the First Pediatric Oncology Hospital in Romania.*

**19.00 NTF HUB**

CINETIC Hall

*Book launch*

**Abraxas (playing the Man – Horațiu Mălăele)**

Authors: Adrian Nuță, Amalia Cioabă

An album published with the support of Neste Group, 2018

**HoARTiu Mălăele** by Horațiu Mălăele

Art Publishing House, 2018

FREE ADMISSION

**19.00 “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest**

Big Hall

**Moeder / Mother**

Direction and choreography: Gabriela Carrizo

Directorial Assistance and Dramaturgy: Franck Chartier

Sets: Amber Vandenhoeck, Peeping Tom

Costumes: Diane Fourdrignier, Kristof Van Hoorde (internship), Peeping Tom

**Produced by: Peeping Tom, Belgium**

Length: 1h 10 min no intermission

**20.00 Bulandra Theatre**

“Liviu Ciulei” Hall

*Concert*

**ALIFANTIS & FRAGILEBAND**

**MEMORABILIA**

Launching concert: Theatre Music Collection. Memorabilia, the 45th anniversary

**Produced by: alifantismusic**

*Through this concert, the National Theatre Festival supports “Artiștii pentru artiști” (“Artists for Artists”) – a project of the Romanian Association of the Theatre Artists (UNITER). The revenues will be donated to this national campaign.*

**20.00** Odeon Theatre

Majestic Hall

**Mother, I've Lost My Arm!**

By: Maria Kontorovich

Translated by: Raluca Rădulescu

Directed by: Alexandru Mâzgăreanu

Sets: Romulus Boicu

Costumes: Alexandra Mâzgăreanu

**Produced by: Youth Theatre, Piatra Neamț**

Length: 2 h no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**21.00** The Small Theatre

Atelier Hall

**The Night Alive**

By: Conor McPherson

Translated by: Bogdan Budeș

Directed by: Cristi Juncu

Set Design: Vladimir Turturică

**Produced by: "Toma Caragiu" Theatre, Ploiești**

Length: 2 h 25 min with intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**21.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Studio Hall

**Beware of Pity / Ungeduld Des Herzens**

By: Stefan Zweig

Text by: Simon McBurney, James Yeatman, Maja Zade and the ensemble

Dramaturgy: Maja Zade

Directed by: Simon McBurney

Co-directed by: James Yeatman

Set Design: Anna Fleischle

Costumes: Holly Waddington

**Co-production: Schaubühne am Lehniner Platz, Berlin and Complicité, London**

Length: 2 h no intermission

*Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

### Saturday, 27 October

#### **Homage to Lucian Pintilie**

NTF HUB

CINETIC Hall

**11.00 The Wild Duck** by Henrik Ibsen

Recording of the performance of the Théâtre de la Ville in 1981

Length: 2 h 35 min no intermission

**16.00 Autour de Lucian Pintilie**

*Book launch*

**Bricabrac** by Lucian Pintilie

Nemira Publishing House, 2016

**17.30 The Magic Flute** by Wolfgang Amadeus Mozart

Recording of the performance for the Festival d'Aix-en-Provence

Length: 2 h 40 min no intermission

FREE ADMISSION

**11.00** NTF HUB

SEMANTIC Hall

*Conference*

**Fabrique Ré-Evolution / FREE / France Roumanie Europe Ensemble**

Meeting Laurent Schuh and Litana Soledad, directors of Les Arts Et Mouvants (France)

A project developed for the France-Romania Season

FREE ADMISSION

**17.00** Țândărică Theatre

Lahovari Hall

**The Little Red Riding Hood**

Adapted by: Felix Alexa after Charles Perrault and the Brothers Grimm

Direction and light design: Felix Alexa

Set Design: Marian Sandu

**Produced by: Țândărică Theatre, Bucharest**

Length: 50 min no intermission

*Suitable for ages 3 and above*

**18.00 The Small Theatre**

Atelier Hall

**The Night Alive**

By: Conor McPherson

Translated by: Bogdan Budeș

Directed by: Cristi Juncu

Set Design: Vladimir Turturică

**Produced by: “Toma Caragiu” Theatre, Ploiești**

Length: 2 h 25 min with intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

**18.00 Odeon Theatre**

Majestic Hall

**Wolfgang**

Adapted by Radu Afrim, after Yannis Mavritsakis

Directed by: Radu Afrim

Sets: Romulus Boicu

Costumes: Erika Márton

**Produced by: Youth Theatre, Piatra Neamț**

Length: 2 h 20 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**19.00 “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest**

Media Hall

*LIVE BROADCASTING*

From the Studio Hall of the Hungarian State Theatre, Cluj-Napoca

## **Angels in America**

Serial presentation:

Part I: **Millennium Approaches**

By: Tony Kushner

Translated by: László Upor

Stage direction: Victor Ioan Frunză

Sets and costumes: Adriana Grand

**Produced by: The Hungarian State Theatre, Cluj-Napoca**

Length: 3 h 10 min with intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**19.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Studio Hall

## **Beware of Pity / Ungeduld Des Herzens**

By: Stefan Zweig

Text by: Simon McBurney, James Yeatman, Maja Zade and the ensemble

Dramaturgy: Maja Zade

Directed by: Simon McBurney

Co-directed by: James Yeatman

Set Design: Anna Fleischle

Costumes: Holly Waddington

**Co-production: Schaubühne am Lehniner Platz, Berlin and Complicité, London**

Length: 2 h no intermission

*Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 12 and above*

## **Homage to Lucian Pintilie**

**20.30** Cinemateca Union

(Str. Ion Câmpineanu 22, Bucharest)

*Film screening*

## **Niki and Flo**

Directed by: Lucian Pintilie

Script by: Cristi Puiu and Răzvan Rădulescu

In partnership with: Les Films de Cannes à Bucarest

**FREE ADMISSION**

**21.00** The Comedy Theatre

"Radu Beligan" Hall

## **Shylock**

After: Gareth Armstrong  
Translated by: Marian Popescu  
Directed by: Horațiu Mălăele  
Set Design: Iuliana Vîlsan  
**Produced by: The Comedy Theatre, Bucharest**  
Length: 1 h 10 min no intermission  
*English surtitles*  
*Suitable for ages 14 and above*

**21.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest  
The Painting Hall  
**Titanic Orchestra**  
By: Hristo Boicev  
Translated by: Livia Nistor  
Directed by: Felix Alexa  
Set Design: Andrada Chiriac  
**Produced by: "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest**  
Length: 1 h 30 min no intermission  
*English surtitles*

**21.00** Odeon Theatre  
Studio Hall  
**Gardenia**  
By: Elżbieta Chowaniec  
Translated by: Luiza Săvescu  
Directed by: Zoltán Balázs (Hungary)  
Sets: Constantin Ciubotariu  
Costumes: Andrada Chiriac  
**Produced by: Odeon Theatre, Bucharest**  
Length: 1 h 15 min no intermission  
*English surtitles*  
*Suitable for ages 10 and above*

**21.00** Main Theatre  
Rapsodia Hall  
(53 Lipscaeni St., sector 3, Bucharest)  
**Dignity**



Written and directed by: Ignasi Vidal  
Sets: Bogdan Amarfi  
Costumes: Adina Buzatu  
**Produced by: Avangardia Theatre, Bucharest**  
Length: 1 h 15 min no intermission

**Sunday, 28 October**

**11.00** NTF HUB

CINETIC Hall

*Book launch*

**Radu Penciulescu and Theatre at Human Height**

An anthology by: Florica Ichim and Ada Maria Ichim

“Camil Petrescu” Cultural Foundation, a supplement of “Teatrul Azi” Magazine, with Cheiron Publishing House, Bucharest, 2018

**17.00 and 21.00** ACT Theatre

**Stage Dogs**

By: Florin Piersic Jr.

Inspired by: “A life in the Theatre” by David Mamet

Directed by: Florin Piersic Jr.,

Set Design: Tudor Prodan

**Produced by: ACT Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 50 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**18.00** Fabrica de Cultură, Sibiu

“Eugenio Barba” Hall

**The Scarlet Princess**

Script by Silviu Purcărete, inspired by *Sakura Hime Azuma Bunshô*, by Tsuruya Nanboku IV

Translated from English by: Eugen Gyemant

Directed by: Silviu Purcărete

Set Design: Dragoș Buhagiar

**Produced by: "Radu Stanca" National Theatre, Sibiu**

Length: 2 h 40 min cu o pauză

*The performance contains strobe light effects which may trigger seizures to people suffering from photosensitive epilepsy*

Tickets available at [www.tnrs.ro](http://www.tnrs.ro)

**18.00 and 21.00 "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest**

Studio Hall

**Migraants or There's Too Many People on This Damn Boat**

By: Matei Vișniec

Translated and dramatised by: Ágota Bereczki

Directed by: Zakariás Zalán

Costumes: Csíki Csaba M.V.

**Produced by: "Tomcsa Sándor" Theatre, Odorheiu Secuiesc**

Length: 1 h 50 min no intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**18.00 Odeon Theatre**

Majestic Hall

**Wolfgang**

Adapted by Radu Afrim, after Yannis Mavritsakis

Directed by: Radu Afrim

Sets: Romulus Boicu

Costumes: Erika Márton

**Produced by: Youth Theatre, Piatra Neamț**

Length: 2 h 20 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**19.00 "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest**

Big Hall

**LIVE BROADCASTING**

From the Studio Hall of the Hungarian State Theatre, Cluj-Napoca

## **Angels in America**

Serial presentation:

Part II: „Perestroika”

By: Tony Kushner

Translated by: László Upor

Stage director: Victor Ioan Frunză

Sets and costumes: Adriana Grand

**Produced by: The Hungarian State Theatre, Cluj-Napoca**

Length: 3 h 30 min with intermission

*In Hungarian with Romanian and English surtitles*

*Suitable for ages 16 and above*

**19.00** Main Theatre

Rapsodia Hall

(53 Lipscani St., sector 3, Bucharest)

### **Dignity**

Written and directed by: Ignasi Vidal

Sets: Bogdan Amarfi

Costumes: Adina Buzatu

**Produced by: Avangardia Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 15 min no intermission

**20.00** The Comedy Theatre

“Radu Beligan” Hall

### **Shylock**

After: Gareth Armstrong

Translated by: Marian Popescu

Directed by: Horațiu Mălăele

Set Design: Iuliana Vîlsan

**Produced by: The Comedy Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 10 min no intermission

*English surtitles*

*Suitable for ages 14 and above*

**21.00** “I.L.Caragiale” National Theatre, Bucharest

The Paiting Hall

### **Titanic Orchestra**

By: Hristo Boicev

Translated by: Livia Nistor

Directed by: Felix Alexa

Set Design: Andrada Chiriac

**Produced by: "I. L. Caragiale" National Theatre, Bucharest**

Length: 1 h 30 min no intermission

*English surtitles*

### Monday, 29 October

**17.00** Artmark Galleries

**Giving is receiving. NTF, a word of appreciation to the artists, 5th edition**

An auction proposing a series of art objects, personal objects and artefacts, theatre related objects, offered by important Romanian theatre artists of the moment.

The revenues will be donated to the "Artists for Artists" National Campaign.

**20.00** "I.L.Caragiale" National Theatre, Bucharest

Big Hall

**Nederlands Dans Theater:**

**Shoot the Moon**

Choreography, sets and costumes: Sol León and Paul Lightfoot

Music: Philip Glass, *'Movement II from Tirol Concerto for piano and orchestra'*

Length: 23 min

**Woke up Blind**

Dramaturgy: Nadja Kadel

Choreography: Marco Goecke

Music: Jeff Buckley

Sets and costumes: Marco Goecke

Length: 15 min

**The Statement**

Dramaturgy: Jonathon Young

Choreography: Crystal Pite

Music: Owen Belton

Sets: Jay Gower Taylor

Costumes: Crystal Pite, Joke Visser

Length: 19 min

**VLADIMIR**

Choreography: Hofesh Shechter

Music: new composition by Hofesh Shechter

Sets and costumes: Hofesh Shechter

Costumes made by: Yolanda Klompstra

Length: 30 min

**Produced by: Nederlands Dans Theater (NDT), The Hague, The Netherlands**

Total length: 1 h 30 min no intermission

**EVENTS HOSTED BY THE NATIONAL THEATRE FESTIVAL**

**Tuesday, 23 October**

**12.00** The Romanian Academy

“Ion Heliade Rădulescu” Amphitheatre

**Theatre, I Look for It Everywhere**

Celebrating George Banu

**Thursday, 25 October**

**18.00** Bulandra Theatre

”Toma Caragiu” Hall

**Coriolanus**

By: William Shakespeare

Translated by: Horia Gârbea and George Volceanov

Adapted and directed by: Alexandru Darie

Sets: arch. Octavian Neulai

Costumes: Lia Manțoc

**Produced by: Bulandra Theatre, Bucharest**

Length: 3 h 45 min with intermission

*Premiere hosted by the NTF*

**Friday, 26 October**

**10.00 – 18.00** The National Library of Romania

(Bulevardul Unirii, nr. 22, sector 3, Bucharest)

**The National Conference of Cultural Managers, the 5<sup>th</sup> edition**

Organiser: The National Institute for Cultural Research and Instruction

**Saturday, 27 October**

**Sunday, 28 October**

**10.00 – 16.00** Hotel Minerva

**The European Regional Council of the International Theatre Institute (ITI)**

**ON AIR. RADIO DRAMA**  
**Plays Broadcast by the National Theatre for Radio Drama**  
**on Radio România Cultural**  
**during the NTF 2018**

**Friday, 19 October**

**00.00 The Seagull** by Anton Chehov

Adapted and directed by: Gavriil Pinte

Recorded in 2014

**22.30 Radio drama series:**

**The Backgammon Player** by George Arion

Episode I: **Politicosu's Inn**

Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu

Recorded in 2015

**Saturday, 20 October**

**00.00 Ivanov** by Anton Chehov

Adapted and directed by: Mihai Zirra

Recorded in 1955

**14.00 Hamlet** (part I) by William Shakespeare

Adapted and directed by: Adrian Pinte

Recorded in 2004

**Sunday, 21 October**

**00.00 William Blake's Black Bible**

Written and directed by: Ilinca Stihi

Recorded in 2017

**Argentina**

Written and directed by: Ilinca Stihi

Recorded in 2011

**14.00 Hamlet (part II) by William Shakespeare**

Adapted and directed by: Adrian Pinte

Recorded in 2004

**19.00 Migraants or There's Too Many People on This Damn Boat by Matei Vișniec**

Written and directed by: Mihai Lungeanu

Recorded in 2017

**Monday, 22 October**

**00.00 The Levant by Mircea Cărtărescu**

Adapted and directed by: Gavriil Pinte

Recorded in 2004

**Metamorphosis**

Original script by: Ion Andrei Puican, inspired by a homonymous short story by Franz Kafka

Directed by: Ion Andrei Puican

Recorded in 2014

**22.30 Radio drama series:**

**The Backgammon Player by George Arion**

Episode II: **Trombon's Story – Picnic at the End of Time**

Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu

Recorded in 2015

**Tuesday, 23 October**

**00.00 Second-day God**

by Cornel Mimi Brănescu

Adapted and directed by: Claudiu Goga

Recorded in 2007

**Challenge or... Flying, what a joy!**

Dramatic phantasy by: Doru Moțoc  
Adapted and directed by: Mihai Lungeanu  
Recorded in 2000

**19.00 Ovid – Exiled at Pontus Euxinus**

Script after: „Tristia and Epistolae ex Ponto”  
Selected and recited by: Emil Boroghină  
Written and directed by: Gavriil Pinte  
Recorded in 2017

**20.00 Two Short Stories by Mihail Bulgakov  
(*Towels with a Cock* and *The Steel Windpipe*)**

Dramatized and directed by: Diana Mihailopol  
Recorded in 2013

**22.30 Radio drama series:**

**The Backgammon Player** by George Arion  
Episode III: ***Piroga’s Story – La Valletta Experiment***  
Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu  
Recorded in 2015

**Wednesday, 24 October**

**00.00 Great Catherine** by George Bernard Shaw  
Adapted and directed by: Cezarina Udrescu  
Recorded in 2005

**The Death of Ticu, an outlaw of the skirts** by Viorel Ilișoi  
Dramatized by: Loredana Petronela Goagă și Mihnea Chelaru  
Directed by: artistică: Mihnea Chelaru  
Înregistrare din anul 2017

**22.30 Radio drama series:**

**The Backgammon Player** by George Arion  
Episode IV: ***The Doctor’s Story – A Visit from Another Planet***  
Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu  
Recorded in 2015

**Thursday, 25 October**

**00.00 Only During a Carnival** by Ion Luca Caragiale



Adapted and directed by: Gavriil Pinte  
Recorded in 2011

**19.00 Shylock** by Gareth Armstrong  
Adapted and directed by: Răzvan Popa  
Recorded in 2011

**22.30 Radio drama series:**  
**The Backgammon Player** by George Arion  
Episode V: **Hodorogea's Story – The Secret Library**  
Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu  
Recorded in 2015

### Friday, 26 October

**00.00 The Portrait of Mrs T.** by Ana-Maria Bamberger  
Adapted by: Olga Tudorache and Ion-Costin Manoliu  
Directed by: Attila Vizauer  
Recorded in 2006

**Four Stories by Petre Barbu: Frozen Love, My Life's Role, A Pub in Fundeni, Poor Dad!**  
Directed by: Attila Vizauer  
Recorded in 2013

**22.30 Radio drama series:**  
**The Backgammon Player** by George Arion  
Episode VI: **The Green Lizard's Tale – Cemetery Guardian**  
Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu  
Recorded in 2015

### Saturday, 27 October

**00.00 Explosive** by Elise Wilk  
Adapted and directed by: Mihnea Chelaru  
Recorded in 2017

**The Green Cat** by Elise Wilk  
Adapted and directed by: Mihnea Chelaru  
Recorded in 2016

**Over the Rainbow**  
Written and directed by: Mihnea Chelariu and Ion Andrei Puican  
Recorded in 2015

### 14.00 Henry V

by William Shakespeare (part I)  
Adapted by: Domnica Țundrea  
Directed by: Attila Vizauer  
Recorded in 2014

**Sunday, 28 October**

**00.00 Suzana**

Written and directed by: Ilinca Stihi  
Recorded in 2012

**Maldoror – the sentimental biography of a serial killer**

Written and directed by: Ilinca Stihi  
Recorded in 2010

**Mother**

Written and directed by: Ilinca Stihi  
Recorded in 2014

**14.00 Henry V** by William Shakespeare (part II)

Adapted by: Domnica Țundrea  
Directed by: Attila Vizauer  
Recorded in 2014

**19.00 On the Sensation of Resilience when Treading on Dead Bodies** by Matei Vișniec

Adapted and directed by: Mihai Lungeanu  
Recorded in 2009

**Monday, 29 October**

**22.30 Radio drama series:**

**The Backgammon Player** by George Arion

Episode VII

Dramatized and directed by: Cezarina Udrescu  
Recorded in 2015

**\*NTF HUB: ARCUB  
(84 – 90 Lipscani St.)**

**\*\*Exhibition open from 19 to 28 October 2018, from 10.00 to 19.00**

**\*\*\* Exhibition open everyday during the whole period of the National Theatre Festival,  
19 – 29 October 2018, from 11.00 to 18.00, except Mondays**